

Số: 150/TB-CIC

An Giang, ngày 17 tháng 07 năm 2025

CÔNG BỐ THÔNG TIN BẤT THƯỜNG

Kính gửi:

- Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở Giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.

1. Tên tổ chức: Công ty CP Tập đoàn CIC

- Mã chứng khoán: CKG

- Địa chỉ: 34 Trần Phú, phường Rạch Giá, tỉnh An Giang

- Điện thoại liên hệ: 02973 874 660

Fax: 02973 866 451

- E-mail: cic@cicgroups.com

2. Nội dung thông tin công bố:

Công ty CP Tập đoàn CIC (Công ty) công bố thông tin:

- Nghị quyết HĐQT số 01/NQ-HĐQT ngày 06/05/2023 về việc tăng mức đầu tư vào dự án Nhà ở xã hội lên hơn 1.335,61 tỷ đồng

- Nghị quyết HĐQT số 27/NQ-HĐQT ngày 28/09/2024 về việc kế hoạch sản xuất kinh doanh chi tiết năm 2024.

- Nghị quyết HĐQT số 05/NQ-HĐQT ngày 17/03/2025 về việc gia hạn phương án phát hành cổ phiếu cho cổ đông hiện hữu.

- Bản án phúc thẩm số 180/2024/KDTM-PT ngày 22/07/2024 của Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh về việc tranh chấp hợp đồng dịch vụ với Công ty CP Lữ hành Vietluxe1.

3. Thông tin này đã được công bố trên trang thông tin điện tử của công ty vào ngày 17/07/2025 tại đường dẫn <https://cicgroups.com/co-dong.html>

Chúng tôi xin cam kết các thông tin công bố trên đây là đúng sự thật và hoàn toàn chịu trách nhiệm trước pháp luật về nội dung các thông tin đã công bố.

NGƯỜI ĐƯỢC ỦY QUYỀN CBTT



PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC

Trần Quốc Trường

Bản án số: 180/2024/KDTM-PT

Ngày: 22/7/2024

V/v tranh chấp hợp đồng dịch vụ

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**

- Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Ngô Thị Phúc Hào

Các Thẩm phán: Ông Đỗ Quốc Đạt

Bà Mai Thị Thanh Tú

- Thư ký phiên tòa: Bà Huỳnh Thúy Ngân – Thư ký Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Bá Thu Thụ – Kiểm sát viên

Vào các ngày 08 tháng 7 năm 2024 và 22 tháng 7 năm 2024, tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh xét xử phúc thẩm công khai vụ án thụ lý số 123/2024/TLPT-KDTM ngày 13 tháng 5 năm 2024 về việc “Tranh chấp hợp đồng dịch vụ”.

Do bản án sơ thẩm số 231/2023/KDTM-ST ngày 28/9/2023 của Tòa án nhân dân Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh bị kháng cáo.

Theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử phúc thẩm số 2939/2024/QĐPT-KDTM ngày 31 tháng 5 năm 2024 và quyết định hoãn phiên tòa số 8878/2024/QĐ-PT ngày 26 tháng 6 năm 2024, giữa:

1. Nguyên đơn: Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang; địa chỉ: 34 Trần Phú, phường Vĩnh Thanh, thành phố Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn: Ông Phan Văn Tú là đại diện theo ủy quyền (hợp đồng ủy quyền số 01/HĐUQ ngày 09/12/2019 của ông Trần Thọ Thắng – Đại diện theo pháp luật của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang); địa chỉ: 125K đường số 14, phường Bình Hưng Hòa A, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh;

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của nguyên đơn: Ông Huỳnh Trung Hiếu – Luật sư Văn phòng luật sư Nhật Bình, Đoàn luật sư Thành phố Hồ Chí Minh; địa chỉ: 125K đường số 14, phường Bình Hưng Hòa A, quận Bình Tân, Thành phố Hồ Chí Minh.

2. *Bị đơn:* Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxe (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour); địa chỉ: 231 Nguyễn Thị Minh Khai, phường Nguyễn Cư Trinh, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh.

Người đại diện hợp pháp của bị đơn: Ông Nguyễn Ngọc An, địa chỉ: 104 Hữu Nghị, khu phố 3, phường Bình Thới, thành phố Thủ Đức, Thành phố Hồ Chí Minh; Bà Lê Thị Hoàng Hà, Bà Nguyễn Thị Thu Thủy, cùng địa chỉ: 231 Nguyễn Thị Minh Khai, phường Nguyễn Cư Trinh, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh; Bà Nguyễn Thị Hải Hậu, địa chỉ: tổ dân phố 3, phường Hải An, thị xã Nghi Sơn, tỉnh Thanh Hóa là đại diện theo văn bản ủy quyền số 49/GUQ-VLTC.2024 ngày 15/6/2024 của ông Trần Thế Dũng – Đại diện theo pháp luật của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxe (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour).

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của bị đơn: Ông Bùi Khắc Toàn – Luật sư Công ty Luật TNHH BKT, Đoàn Luật sư Tp. Hồ Chí Minh; địa chỉ: 52 Đồng Du, phường Bến Nghé, Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Tóm tắt nội dung vụ án và quyết định của bản án sơ thẩm như sau:

Tại đơn khởi kiện đề ngày 26 tháng 12 năm 2019 và lời khai trong quá trình tố tụng, đại diện hợp pháp của nguyên đơn – ông Phan Văn Tú trình bày:

Ngày 29/7/2019, Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây Dựng Kiên Giang (gọi tắt là: CIC Group) và Công ty cổ phần Lữ hành Fiditour (sau đây gọi tắt là: Fiditour) đã cùng nhau ký kết hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài trọn gói số: 125/HĐDV-DLNN-2019. Theo đó, Fiditour có chức năng và nghĩa vụ cung cấp cho đoàn khách du lịch của CIC Group chuyến tham quan, du lịch Châu Âu – Du Thuyền Oasis of the seas từ ngày 06/9/2019 đến ngày 17/9/2019 (11 ngày 11 đêm).

Theo Hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài số 125/HĐDV-DLNN-2019 ngày 29/7/2019 thì giá trị hợp đồng là 3.375.000.000 đồng, phí này là trọn gói theo chương trình tour.

Đặc biệt trong đó đã bao gồm chi phí làm Visa Châu Âu, phí dịch thuật... Cho nên về nghĩa vụ thì bên Lữ hành Fiditour có trách nhiệm làm visa cho khách du lịch của CIC Group thực hiện các thủ tục xuất cảnh, nhập cảnh, thủ tục hải quan, gửi hành lý...v.v.

Thực tế, Fiditour đã soạn hồ sơ, kiểm tra tính xác thực, hợp pháp của hồ sơ và Fiditour đã nộp hồ sơ của 26 khách du lịch CIC Group cho Lãnh sự quán Tây Ban Nha. Do đó, vào các ngày 14-15/8/2019, Fiditour đã yêu cầu toàn bộ khách tham gia đoàn du lịch thực hiện lấy mẫu dấu vân tay theo đúng quy định tại Văn phòng Lãnh sự quán Tây Ban Nha (tại Thành phố Hồ Chí Minh). Đồng thời, ngày 29/8/2019 trong buổi họp phổ biến các thông tin cần thiết cho chuyến đi, Fiditour tiếp tục yêu cầu, bổ sung hồ sơ xin visa đối với 03 trường hợp và CIC Group đã kịp thời cung cấp theo đúng yêu cầu của Fiditour, từ thời gian này cho đến trước 16 giờ chiều ngày 06/9/2019 thì Fiditour cũng không có bất kỳ thông báo nào liên quan đến thủ tục xin visa vào Châu Âu, những khó khăn hay vướng mắc gì.

Trong khi đó, sau khi ký hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài, CIC Group đã thanh toán số tiền: 1.687.500.000 đồng (một tỷ sáu trăm tám mươi bảy triệu năm trăm ngàn đồng) bằng 50% giá trị hợp đồng cho Fiditour. Chúng tôi đã hợp tác và thực hiện đầy đủ trách nhiệm nghĩa vụ theo đúng hợp đồng đã ký kết cũng như đúng yêu cầu của Fiditour.

Theo đúng như lịch trình của chuyến đi, sáng ngày 06/9/2019, Fiditour có tổ chức chuyển xe từ Thành phố Hồ Chí Minh xuống đến thành phố Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang rước đoàn và khởi hành quay trở lên Sân bay Tân Sơn Nhất diễn ra một cách bình thường. Đến khoảng 16h00 cùng ngày, Fiditour thông báo không có visa cho toàn đoàn, khi đó cả đoàn ai cũng quá bất ngờ và quá bức xúc. Sự việc xảy ra như vậy nên chương trình du lịch không thể tiếp tục thực hiện.

Điều này cho thấy, Fiditour đã quá chủ quan, cầu thả và rất thiếu trách nhiệm trong việc thực hiện thủ tục xin visa đi Châu Âu cho đoàn khách của CIC Group, vi phạm nghiêm trọng nghĩa vụ của mình được quy định tại khoản 3.2 Điều 3 của Hợp đồng số: 125/HĐDV-DLNN-2019 hậu quả dẫn đến chuyến đi không thể thực hiện, điều này đã gây ảnh hưởng rất nghiêm trọng đến uy tín của CIC Group cũng như sức khỏe và tinh thần của khách hàng tham gia chuyến đi (những đối tác và khách hàng quan trọng của CIC Group).

Theo tìm hiểu của CIC Group thì: Vào ngày 27/8/2019 Tổng Cục Du lịch đã ban hành Quyết định số 581/QĐ-TCDL về việc thu hồi Giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế đối với Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour, đây có thể là nguyên nhân dẫn đến việc giấy tờ từ phía đơn vị đại diện xin visa không đáng tin cậy trong quá trình xét duyệt hồ sơ đối với cơ quan Lãnh sự quán Tây Ban Nha tại Việt Nam.

Ngày 16/9/2019 thì giữa CIC Group và Fiditour đã có buổi làm việc để xử lý trách nhiệm đối với việc không thực hiện được Hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài đã ký kết, tại buổi làm việc CIC Group đã yêu cầu Fiditour có trách nhiệm hoàn trả lại số tiền mà CIC Group đã thanh toán, tuy nhiên hai bên không thống nhất cách giải quyết.

Ngày 24/9/2019, đại diện CIC Group nhận được công văn số 122/CV.FDTC. 2019 của Fiditour để phản hồi ý kiến của CIC Group trong buổi làm việc ngày 16/9/2019 theo đó Fiditour cho rằng việc không thực hiện được hợp đồng đã ký kết vì lý do bất khả kháng và đề nghị CIC Group phải thanh toán thêm cho Fiditour số tiền 1.472.352.000 đồng là các chi phí hủy vé máy bay, đặt phòng khách sạn, ăn uống... Điều này theo CIC Group thấy là vô căn cứ, bởi lẽ:

Thứ nhất, việc chuyển đi không thực hiện được không phải vì lý do bất khả kháng theo Điều 7 hợp đồng: 125/HĐDV-DLNN-2019, theo quy định tại Điều 156 tại Bộ Luật Dân sự 2015:

“Sự kiện bất khả kháng là sự kiện xảy ra một cách khách quan không thể lường trước được và không thể khắc phục được mặc dù đã áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép”.

Do đó, điều kiện để cho rằng sự kiện bất khả kháng phải đảm bảo ba yếu tố:

- Sự kiện xảy ra một cách khách quan hay gọi là sự kiện khách quan, tức sự kiện đó nằm ngoài phạm vi kiểm soát của bên vi phạm.

- Hậu quả của sự kiện không thể lường trước được tại thời điểm giao kết hoặc trong quá trình thực hiện hợp đồng cho đến trước thời điểm xảy ra hành vi vi phạm;

- Hậu quả của sự kiện đó không thể khắc phục được mặc dù áp dụng mọi biện pháp cần thiết và khả năng cho phép.

Trong khi thực tế, Lữ hành Fiditour là bên có nghĩa vụ lo thủ tục xin visa cho khách hàng, điều này thể hiện tại Điều 2 giá trị của hợp đồng đã bao gồm chi phí xin visa Châu Âu, phí dịch thuật, và tại khoản 3.2 Điều 3 của Hợp đồng, trong suốt quá trình CIC Group đã cung cấp đầy đủ giấy tờ theo yêu cầu của Fiditour để Fiditour nộp hồ sơ xin visa và ngày 29/8/2019 CIC Group lại tiếp tục bổ sung hồ sơ xin visa đối với ba trường hợp. Cho nên đủ cơ sở để chứng minh trách nhiệm, nghĩa vụ xin visa thuộc Fiditour.

Fiditour là công ty chuyên tổ chức du lịch nước ngoài thì phải lường trước được sự việc có xin visa cho khách tham gia đoàn CIC Group được hay không trước khi ký hợp đồng, nếu sau khi ký hợp đồng và nhận tiền thanh toán của khách hàng mà Lãnh sự quán Tây Ban Nha không cấp visa cho toàn bộ đoàn khách tham gia chuyến du lịch thì Fiditour giải quyết thế nào? Điều này đã không được Fiditour giải thích rõ ngay từ ban đầu. (Nếu như biết được không xin được visa mà vẫn mất toàn bộ số tiền đã thanh toán thậm chí thanh toán thêm thì chẳng có bất kỳ khách du lịch nào ký kết hợp đồng dịch vụ với Fiditour cả bởi quá vô lý).

Trong quá trình chuẩn bị chuyến đi, Fiditour vẫn không thông báo bất kỳ khả năng nào, sáng ngày 06/9/2019 thì Fiditour còn đưa xe xuống thành phố Rạch Giá, tỉnh Kiên Giang để đón đoàn lên sân bay Tân Sơn Nhất để chuẩn bị đáp chuyến bay đi Tây Ban Nha theo đúng lịch trong Hợp đồng, đến 16h ngày 06/9/2019 mới thông báo cho chúng tôi về việc không xin được visa.

Theo quy định tại khoản 4, Điều 517 Bộ Luật dân sự Nghĩa vụ của bên cung ứng dịch vụ:

“4. Báo ngay cho bên sử dụng dịch vụ về việc thông tin, tài liệu không đầy đủ phương tiện không đảm bảo chất lượng để hoàn thành công việc”.

Tại khoản 3 Điều 37 Luật Du lịch quy định về quyền và nghĩa vụ của doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ lữ hành thì có nghĩa vụ “hỗ trợ khách du lịch làm thủ tục nhập cảnh, xuất cảnh, quá cảnh, hải quan(...)” cho nên Fiditour không thể nói rằng đây là sự kiện bất khả kháng mà không lường trước được. Fiditour phải biết được và lường trước mọi việc có xin được visa cho khách tham gia đoàn của CIC Group hay không.

Vì thế, nếu như Fiditour có trách nhiệm, thận trọng và lường trước mọi khả năng thì phải áp dụng mọi biện pháp cần thiết để hoàn tất việc xin visa trước khi đón đoàn từ thành phố Rạch Giá lên Thành phố Hồ Chí Minh. Đây hoàn toàn do

lỗi quá chủ quan của Fiditour dẫn đến hậu quả không thể khắc phục được, gây thiệt hại rất nghiêm trọng đến quyền và lợi ích hợp pháp của CIC Group.

Thứ hai, ngày 12/9/2019 thì CIC Group mới nhận được thông báo từ chối cấp visa cho toàn bộ 26/26 hồ sơ của đoàn du lịch. Theo Quyết định từ chối cấp thị thực của Đại sứ quán Tây Ban Nha thì lý do như sau: "Có cơ sở để nghi vấn về tính xác thực của các giấy tờ chứng minh mà người xin thị thực nộp trong hồ sơ hoặc về sự trung thực của nội dung các giấy tờ này về độ tin cậy của các lời khai của người xin thị thực hoặc về dự định rời khỏi lãnh thổ của các nước thành viên trước khi hết hạn thị thực", Quyết định này ký ngày 06/9/2019, (nhưng 16 giờ ngày 06/9/2019 thì Fiditour mới thông báo cho CIC Group về việc bị từ chối cấp visa) và từ chối toàn bộ 26/26 hồ sơ thì chúng tôi hoàn toàn nghi ngờ rằng lý do từ chối hồ sơ có thể xuất phát từ việc Tổng Cục Du lịch ban hành Quyết định số 581/QĐ-TCDL ngày 27/8/2019 về việc thu hồi Giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế, mặc dù ngày 28/8/2019 thì Tổng Cục Du lịch ban hành quyết định số 587/QĐ-TCDL về việc thu hồi quyết định số 581/QĐ-TCDL ngày 27/8/2019 trước đó, tuy nhiên tại Điều 2 của Quyết định có nêu nội dung: "Công ty cổ phần Lữ hành du lịch Fiditour tiếp tục được sử dụng giấy phép số 79-185/2019/TCDL-GPKDLHQT cấp ngày 20/3/2019 đến ngày 30/9/2019. Công ty có trách nhiệm sớm hoàn thiện hồ sơ làm thủ tục cấp mới giấy phép."

Phải chăng do Cơ quan lãnh sự quán Tây Ban Nha nghi ngờ tính pháp lý về tư cách pháp nhân và Giấy phép của đơn vị tổ chức Fiditour là không đảm bảo, dẫn đến toàn bộ 26 hành khách trong đoàn bị từ chối visa, vì không thể nào toàn bộ 26 hành khách đều không đủ điều kiện xin visa du lịch theo tour để nhập cảnh vào Tây Ban Nha?!

CIC Group đã thực hiện đầy đủ nghĩa vụ theo hợp đồng dịch vụ đã ký kết, đã bổ sung, bổ túc đầy đủ hồ sơ xin visa Tây Ban Nha theo đúng yêu cầu của Fiditour và từ sau ngày 29/8/2019 thì CIC Group đã không còn nhận bất kỳ yêu cầu bổ sung hay gặp khó khăn, vướng mắc gì liên quan đến thủ tục xin Visa từ phía đơn vị Fiditour, CIC Group có quyền nghi ngờ về năng lực tổ chức của Fiditour, kết hợp sự thiếu trách nhiệm, không thực hiện đúng cam kết, nghĩa vụ theo Hợp đồng dịch vụ đã ký kết, có dấu hiệu của việc chiếm đoạt bất hợp pháp số tiền đã tạm ứng, thanh toán của CIC Group.

CIC Group đã thiện chí trao đổi làm việc với Fiditour trên tinh thần hợp tác cùng giải quyết vấn đề, thế nhưng Fiditour chẳng những không hợp tác hoàn trả

lại số tiền đã nhận tạm ứng cho CIC Group mà ngược lại còn yêu cầu CIC group thanh toán thêm tổng cộng số tiền: 1.472.325.000 đồng.

Fiditour đã có nhiều hành vi vi phạm nghiêm trọng hợp đồng cung cấp dịch vụ đã ký như đã phân tích. Chính vì các lẽ nêu trên, CIC Group yêu cầu Toà án nhân dân Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) phải thực hiện:

- Hoàn trả số tiền đã tạm ứng theo hợp đồng 1.687.500.000 đồng và chi phí cho đoàn khách lưu trú tại Thành phố Hồ Chí Minh ngày 06 và ngày 07/9/2019 là 34.398.000 đồng.

- Chịu phạt vi phạm đối với hành vi vi phạm nghĩa vụ của hợp đồng 8% (tương đương $8\% \times 3.375.000.000$) là 270.000.000 đồng theo Điều 6 Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019.

- Thanh toán lãi theo mức lãi suất 10%/năm (theo quy định tại khoản 2, Điều 468 Bộ luật dân sự) trên số tiền đã nhận tạm ứng (1.687.500.000đ) từ ngày phát sinh yêu cầu hoàn trả (ngày 16/9/2019) cho đến ngày xét xử sơ thẩm, CIC Group tạm tính số tiền lãi đến ngày: 31/10/2019 (45 ngày) là: 21.093.750 (hai mươi một triệu không trăm chín mươi ba ngàn bảy trăm năm mươi đồng).

Tổng cộng số tiền (làm tròn số): 2.012.991.000 đồng (hai tỷ không trăm mười hai triệu, chín trăm chín mươi một ngàn đồng) và đề nghị trả một lần ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Tại đơn phản tố ngày 27/02/2020 bị đơn là Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour), trình bày:

Ngày 29/7/2019, Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour (Fiditour) và Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang (gọi tắt là CIC Group) có ký kết Hợp đồng Dịch vụ Du lịch Nước ngoài số 125/HĐDV-DLNN-2019 theo đó Fiditour sẽ tổ chức cho CIC Group chuyển tham quan du lịch Châu Âu, bằng phương tiện hàng không và Du thuyền Oasis Of The Seas, thời gian chuyển tham quan từ ngày 06/9/2019 đến ngày 17/9/2019, tổng giá trị của Hợp đồng là 3.375.000.000 đồng

Theo thỏa thuận và để phục vụ cho hành trình tham quan của nhóm khách thuộc CIC Group, Fiditour đã thực hiện công việc, triển khai, chuẩn bị công tác cho các dịch vụ với đối tác, cơ quan nước ngoài nên đã phải thanh toán cho các dịch vụ ứng, trả trước cho đối tác, cơ quan có thẩm quyền thực hiện dịch vụ như sau:

1. Dịch vụ mặt đất (Landtour), số tiền: 2.088.818.008 đồng (Hai tỷ không trăm tám mươi tám triệu tám trăm mười tám nghìn không trăm lẻ tám đồng) (1), trong đó:
 - 1.1 Tiền dịch vụ tàu Discover the World, số tiền: 1.673.082.396 đồng, theo Hóa đơn Giá trị gia tăng số 0002045 ngày 30/9/2019 và các Ủy nhiệm cho chi tiết kèm bảng kê đính kèm Đơn yêu cầu phản tố.
 - 1.2 Tiền thanh toán cho đối tác ở Châu Âu, bao gồm tiền dịch vụ: xe, hướng dẫn viên địa phương, vé bảo tàng. Tổng số 391.353.772 đồng, theo Hóa đơn (Invoice) số INV-0975 ngày 21/8/2019 của PT QET GLOBAL WISATA INTERNASIONAL (GO 365 TRAVEL); theo hóa đơn (Invoice) ngày 12/8/2019 của KouNI Global Travel Service chứng từ giao dịch, bảng sao kê, bảng kê đính kèm đơn yêu cầu phản tố.
2. Dịch vụ xin cấp Visa, số tiền 46.253.000 đồng (bốn mươi sáu triệu hai trăm năm mươi ba nghìn đồng) (2), theo Phiếu thu chuyển phát hồ sơ bổ sung ngày 30/8/2019 và các biên nhận thu phí visa ngày 15/8/2019 của 27 khách hàng có danh sách đính kèm.
3. Vé máy bay, số tiền: 895.291.000 đồng (Tám trăm chín mươi lăm triệu hai trăm chín mươi một nghìn đồng) (3), trong đó:
 - 3.1. Qatar Airways group, số tiền: 721.502.000 đồng theo hóa đơn giá trị gia tăng số 0009690 ngày 31/8/2019 của Qatar Airways Group
 - 3.2. Vietnam Airlines, số tiền: 144.265.000 đồng, theo Hóa đơn Giá trị gia tăng số 0018770 ngày 16/8/2019 và Hóa đơn Giá trị gia tăng số 0019073, ngày 23/8/2019 của Vietnam Airlines.
 - 3.3. Lufthansa, số tiền: 29.524.000 đồng, theo hóa đơn giá trị gia tăng số 0000916 ngày 21/8/2019 của Lufthansa.

Như vậy, Tổng cộng các chi phí mà Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour đã thanh toán cho các đối tác, cơ quan có thẩm quyền thực hiện dịch vụ, công việc, chuẩn bị cho chuyến tham quan tại Châu Âu của nhóm khách hàng thuộc CIC Group, số tiền là: $(1) + (2) + (3) = 3.048.362.008$ đồng (Ba tỷ không trăm bốn mươi tám triệu ba trăm sáu mươi hai nghìn không trăm lẻ tám đồng) (4).

Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang đã thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour, đợt 1 ngày 20/8-2019, số tiền là: 1.687.500.000 đồng (5).

Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang cũng đã thanh toán chi phí phòng ngủ, ăn uống tại Tp. Hồ Chí Minh của ngày 06/9/2019 với số tiền: 34.398.000 đồng (6).

Như vậy, Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang còn phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour số tiền là: $(4) - (5 + 6) = 1.326.464.008$ đồng (Một tỷ ba trăm hai mươi sáu triệu bốn trăm sáu mươi bốn nghìn không trăm lẻ tám đồng).

Vì vậy, Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour có yêu cầu phản tố đề nghị Tòa án giải quyết vấn đề: Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour số tiền: 1.326.464.008 đồng (Một tỷ ba trăm hai mươi sáu triệu bốn trăm sáu mươi bốn nghìn không trăm lẻ tám đồng).

Ngày 05/4/2023, bị đơn là Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) có đơn thay đổi bổ sung yêu cầu phản tố buộc Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang thanh toán số tiền chi phí liên quan Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019 số tiền 1.239.239.448 đồng.

Ngày 16/5/2023, bị đơn là Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) có đơn thay đổi bổ sung yêu cầu phản tố buộc Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư Xây dựng Kiên Giang thanh toán số tiền chi phí liên quan Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019 số tiền 1.231.910.408 đồng và tiền lãi chậm trả được tính từ ngày 05/4/2023 (ngày nộp đơn khởi kiện thay đổi yêu cầu phản tố) với lãi suất 20%/năm là 20.531.840 đồng, tổng cộng là 1.252.442.248 đồng

Tại phiên tòa sơ thẩm:

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn trình bày: Vẫn giữ nguyên ý kiến về quan điểm lập luận đối với yêu cầu khởi kiện đã trình bày trong quá trình tố tụng.

Đồng ý chấp nhận các chi phí thực tế mà thành viên đoàn du lịch của nguyên đơn đã sử dụng dịch vụ: Chi phí dịch vụ visa là: 5.800.000 đồng/người x 28 người = 162.400.000 đồng; Vé máy bay Vietnam Airline cho 03 thành viên của nguyên đơn đã đi Đức số tiền là: 143.935.000 đồng; tổng số tiền chi phí mà nguyên đơn chấp nhận là 306.335.000 đồng.

Do đó nguyên đơn điều chỉnh lại yêu cầu khởi kiện buộc bị đơn thực hiện các nghĩa vụ đối với nguyên đơn như sau:

1. Hoàn trả nguyên đơn số tiền đã tạm ứng Hợp đồng 1.381.165.000 đồng (1.687.500.000 đồng (Số tiền đã tạm ứng hợp đồng) - 306.335.000 đồng (Chi phí dịch vụ được nguyên đơn chấp nhận))
2. Thanh toán cho nguyên đơn khoản chi phí đoàn khách lưu trú tại Tp. Hồ Chí Minh vào ngày 06 và ngày 07/9/2019 là: 34.398.000 đồng.
3. Thanh toán tiền phạt vi phạm cho nguyên đơn đối với hành vi vi phạm nghĩa vụ của hợp đồng là 8% (tương đương $8\% \times 3.375.000.000 \text{ đồng} = 270.000.000 \text{ đồng}$) theo Điều 6 của Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019
4. Thanh toán tiền lãi theo mức lãi suất 10%/năm theo quy định tại Khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự trên số tiền đã nhận tạm ứng (1.381.165.000 đồng) từ ngày phát sinh yêu cầu hoàn trả (16/9/2019) đến ngày xét xử (ngày 29/8/2023) là 1.443 ngày cụ thể: $1.381.165.000 \text{ đồng} \times 1.443 \text{ ngày} \times 10\%/365 \text{ ngày} = 546.033.176 \text{ đồng}$
Tổng cộng: 2.231.596.376 đồng.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của nguyên đơn trình bày: bị đơn cho rằng việc không thực hiện được hợp đồng đã ký kết vì lý do bất khả kháng và đề nghị nguyên đơn phải thanh toán thêm chi phí phát sinh là vô căn cứ, bởi lẽ:

+ Chuyển đi không thực hiện được không phải vì lý do bất khả kháng theo Điều 7 hợp đồng: 125/HĐDV-DLNN-2019 và theo quy định tại Điều 156 tại Bộ Luật Dân sự 2015; bị đơn phải có nghĩa vụ thực hiện các thủ tục visa cho khách hàng theo quy định tại Điều 2 Hợp đồng nguyên đơn đã hoàn thành nghĩa vụ giao hồ sơ xin cấp visa theo yêu cầu của bị đơn, quá trình thực hiện thủ tục xin visa bị đơn không có thông báo nào cảnh báo về khả năng không xin được visa cho nguyên đơn theo quy định tại khoản 4 Điều 517 Bộ luật Dân sự và khoản 3 Điều 37 Luật Du lịch. Do đó đây là lỗi chủ quan của Bị đơn.

+ Lý do từ chối cấp visa của Đại sứ quán Tây Ban Nha thể hiện việc nghi ngờ tính xác thực của các giấy tờ chứng minh, nhân viên của bị đơn đi theo đoàn cũng bị từ chối cấp visa nguyên đơn nghi ngờ về việc bị đơn bị Tổng cục Du lịch thu hồi giấy phép kinh doanh lữ hành trước đó có thể là nguyên nhân chính dẫn đến việc từ chối cấp visa.

+ Bị đơn không có phương án dự phòng cho việc visa bị từ chối thể hiện việc thiếu chuyên nghiệp trong quá trình xử lý tình huống vụ việc.

+ Các khoản chi phí của Go 365, du thuyền, Vé máy bay của hãng Qatar Airway thực tế nguyên đơn không được sử dụng dịch vụ, không được bị đơn thông báo khi giao kết hợp đồng nên không có nghĩa vụ phải chịu các khoản chi phí này theo yêu cầu phản tố của bị đơn.

+ Khoản 5.4 Điều 5 Hợp đồng có nội dung đối lập với Điều 2 Biên bản xác nhận dịch vụ và quy định trái quy tắc cơ bản của pháp luật để tạo tiền lệ xấu trong tương lai để bị đơn có thể căn cứ cơ sở này gây thiệt hại cho khách hàng.

Từ cơ sở lập luận nêu trên bị đơn có lỗi dẫn đến việc không thể thực hiện được hợp đồng dịch vụ do đó căn cứ quy định tại khoản 1 Điều 516, khoản 4 Điều 517 Bộ luật Dân sự không chấp nhận đề nghị Hội đồng xét xử xem xét chấp nhận yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, không chấp nhận yêu cầu phản tố của bị đơn.

Người đại diện hợp pháp của bị đơn trình bày:

Điều chỉnh một phần yêu cầu phản tố cụ thể:

I. Xác định tổng chi phí trả cho dịch vụ đặt trước tổng cộng gồm: 3.118.163.008 đồng trong đó gồm các khoản sau:

1. Chi phí visa: 28 người x 5.800.000 đồng/người= 162.400.000 đồng
2. Chi phí mua vé máy bay, tổng số tiền là: 891.326.840 đồng. (trong đó: hãng Qatar: 718.197.840 đồng, hãng Vietnam Airlines: 143.935.000 đồng, hãng Lufthansa: 29.194.000 đồng.)
3. Chi phí mua vé Du thuyền: 1.673.082.396 đồng
4. Chi phí các dịch vụ tại Tây Ban Nha (xe, nhà hàng, khách sạn, vé thăm quan, hướng dẫn viên nước sở tại...): 391.353.772 đồng.

II. Các khoản phí được đối tác dịch vụ hoàn trả, tổng số tiền: 175.954.600 đồng (trong đó Hãng Lufthansa hoàn lại: 29.194.000 đồng; Discover The Word hoàn trả số tiền là 146.760.600 đồng.

III. Nguyên đơn đã thanh toán cho bị đơn số tiền: 1.678.500.000 đồng.

IV. Bị đơn đồng ý trả cho nguyên đơn số tiền chi phí lưu trú ngày 06/9/2019 số tiền là: 34.398.000 đồng.

Bị đơn không đồng ý yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, sau khi đối trừ các mục nêu trên thì phía nguyên đơn còn có nghĩa vụ trả lại cho bị đơn số tiền:

1) I – II – III-IV = 3.118.163.008 đồng - 175.954.600 đồng - 1.678.500.000 đồng - 34.398.000 đồng = 1.220.310.408 đồng.

2) Tiền lãi chậm trả phát sinh theo mức lãi suất 10%/năm trên số tiền 1.220.310.408 đồng kê từ ngày phát sinh yêu cầu phản tố 05/4/2023 tạm tính đến ngày 05/8/2023 căn cứ theo Luật Thương mại 2005 số tiền lãi như sau: 1.220.310.408 đồng x 10%/12 tháng x 4 tháng = 40.677.000 đồng.

Tổng cộng: 1.260.987.408 đồng.

Vẫn giữ nguyên quan điểm lập luận đối với ý kiến không đồng ý yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn và đối với yêu cầu phản tố; ngoài ra bổ sung ý kiến:

Đối với các quy định khi sử dụng dịch vụ du thuyền Oasis of the seas tại khoản 2.1 điều 2 Hợp đồng 125/HĐDV-DLNN-2019 quy định về mức phí khi hủy chỗ đối với 02 trường hợp, thực tế 02 trường hợp trên không xảy ra do nguyên đơn không có thông báo về việc giảm số lượng và hủy chỗ nên không áp dụng mức phí hủy chỗ theo quy định của điều khoản này.

Đối với việc khách đoàn của nguyên đơn không đậu visa là trường hợp riêng được quy định tại khoản 5.4 Điều 5 và các khoản khác của Hợp đồng 125/HĐDV-DLNN-2019, nguyên đơn phải chịu chi phí visa cùng các chi phí khác (hủy vé, hoàn vé máy bay, đặt phòng ăn uống, phí dịch vụ du thuyền Oasis of the seas...) bị đơn đã ký hợp đồng số BCN-VI19072019/HD92019 ngày 19/7/2019 với công ty TNHH Discover The Word Việt Nam và theo hóa đơn VAT số 0002045 ngày 30/9/2019 là 55.769.413 đồng/khách với tổng chi phí là 1.673.08.396 đồng cho 30 khách, bị đơn đã đặt 15 phòng loại Ocean view Balcony và 3 phòng Suite du thuyền Oasis of the seas và bị đơn đã thanh toán đầy đủ cho đối tác.

Việc đoàn khách của nguyên đơn không được cấp thị thực là trường hợp áp dụng tại khoản 5.4 Điều 5 Hợp đồng đồng thời căn cứ theo nội dung hóa đơn giá trị gia tăng số 0002045 ngày 30/9/2019 thì phí dịch vụ là 55.769.413 đồng/khách; trường hợp nguyên đơn hủy chỗ không xảy ra nên không thể áp dụng mức phí hủy theo quy định tại khoản 2.1 Điều 2 Hợp đồng. Phí hủy chỗ và chi phí dịch vụ trên du thuyền là hai khoản phí có tính chất hoàn toàn khác nhau, mức phí hủy chỗ chỉ áp dụng theo một số điều kiện cụ thể đã nêu tại Điều 2.

Quá trình thực hiện hợp đồng, nguyên đơn đồng ý đề xuất với bị đơn tính thêm phí cho hạng phòng Suite cụ thể là 27 triệu/khách trường hợp này bị đơn sẽ

cộng thêm khi quyết toán thanh lý tour, tuy nhiên do tour không thực hiện được nên căn cứ vào chi phí thực tế đã thanh toán cho đối tác.

Người bảo vệ quyền, lợi ích hợp pháp của bị đơn trình bày: về quy định pháp luật quy định tại khoản 3 Điều 4, Điều 74, Điều 85 Luật Thương mại, Điều 12, Điều 39 Luật Du lịch nên Hợp đồng đã ký kết giữa hai bên có hiệu lực pháp luật, các bên có nghĩa vụ thanh toán và cung cấp dịch vụ theo thỏa thuận trong hợp đồng. Bị đơn đã thực hiện xong việc cấp chương trình tour, thực hiện thủ tục việc xin visa không bao hàm nghĩa vụ phải đảm bảo đậu visa cho khách hàng vì việc cấp visa là thuộc thẩm quyền của Đại Sứ quán Tây Ban Nha nằm ngoài khả năng can thiệp của bị đơn do đó việc bị từ chối không phải lỗi của bị đơn. Bị đơn đã thực hiện thanh toán cho các đối tác để phục vụ cho hợp đồng đã ký giữa hai bên, căn cứ quy định tại khoản 5.4 Điều 5 Hợp đồng và nội dung Điều 2 biên bản xác nhận dịch vụ không mâu thuẫn do đã quy định rõ về trường hợp xảy ra đối với việc hủy bỏ dịch vụ hoặc bị từ chối visa.

Các đương sự thống nhất một phần nội dung tranh chấp như sau:

+ Nguyên đơn và bị đơn thống nhất khoản chi phí thủ tục xin cấp visa cho mỗi khách du lịch trong đoàn là 5.800.000 đồng theo thỏa thuận Hợp đồng, chi phí vé máy bay Vietnam Airlines: 143.935.000 đồng.

+ Bị đơn đồng ý thanh toán chi phí cho đoàn khách của nguyên đơn lưu trú tại Thành phố Hồ Chí Minh ngày 06 và ngày 07/9/2019 là 34.398.000 đồng.

Phần quyết định của bản án sơ thẩm đã tuyên:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang:

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxe (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang khoản chi phí đoàn khách lưu trú tại Tp. Hồ Chí Minh vào ngày 06 và ngày 07/9/2019 là: 34.398.000 đồng.

Thi hành ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

2. Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang:

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) hoàn trả cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang số tiền đã tạm ứng của Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 là 1.381.165.000 đồng.

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang tiền phạt vi phạm đối với hành vi vi phạm nghĩa vụ của hợp đồng là 270.000.000 đồng theo Điều 6 của Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019.

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang tiền lãi trên số tiền đã nhận tạm ứng (1.381.165.000 đồng) từ ngày phát sinh yêu cầu hoàn trả (16/9/2019) đến ngày xét xử (ngày 29/8/2023) là 1.443 ngày cụ thể: $1.381.165.000 \text{ đồng} \times 1.443 \text{ ngày} \times 10\%/365 \text{ ngày} = 546.033.176 \text{ đồng}$.

3. Chấp nhận một phần yêu cầu phản tố của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour):

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) số tiền chi phí liên quan Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 là 1.033.386.612 đồng.

Thi hành ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

4. Không chấp nhận một phần yêu cầu phản tố của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour):

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) chi phí liên quan đến Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 số tiền là 186.923.796 đồng.

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) tiền tiền lãi chậm trả phát sinh theo mức lãi suất 10%/năm trên số tiền 1.220.310.408 đồng kể từ ngày phát sinh yêu cầu phản tố 05/4/2023 tạm tính đến ngày 05/8/2023 là 40.677.000 đồng.

Ngoài ra bản án còn tuyên về án phí, nghĩa vụ thi hành án và quyền kháng cáo của các đương sự.

Ngày 10/10/2023 nguyên đơn kháng cáo toàn bộ bản án sơ thẩm, ngày 12/10/2023 bị đơn kháng cáo một phần bản án sơ thẩm.

Tại phiên tòa phúc thẩm: nguyên đơn giữ nguyên yêu cầu kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử sửa toàn bộ bản án sơ thẩm 231/2023/KDTM - ST ngày 28/9/2023 của Tòa án nhân dân Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn, bác toàn bộ yêu cầu phản tố của bị đơn.

Bị đơn giữ nguyên yêu cầu phản tố, yêu cầu kháng cáo, đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm sửa một phần bản án sơ thẩm theo hướng chấp nhận toàn bộ yêu cầu phản tố của bị đơn.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Hồ Chí Minh phát biểu ý kiến:

- Về tố tụng: Thẩm phán và Hội đồng xét xử thực hiện đúng các quy định của pháp luật trong quá trình thụ lý giải quyết vụ án và tại phiên tòa phúc theo quy định của Bộ luật tố tụng dân sự 2015.

- Về nội dung: đề nghị Hội đồng xét xử không chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn, bị đơn. Áp dụng khoản 1 Điều 308 Bộ luật tố tụng Dân sự giữ nguyên bản án kinh doanh thương mại sơ thẩm số 231/2023/KDTM - ST ngày 28/9/2023 của Tòa án nhân dân Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Sau khi nghiên cứu các tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ vụ án được thẩm tra tại phiên toà, căn cứ vào kết quả tranh tụng tại phiên toà, ý kiến của đại diện Viện Kiểm sát, Hội đồng xét xử phúc thẩm nhận định:

Tại phiên toà, các bên đương sự không tự thoả thuận được với nhau về việc giải quyết vụ án, nguyên đơn không rút đơn khởi kiện, không rút đơn kháng cáo; bị đơn không rút yêu cầu phản tố, không rút đơn kháng cáo nên Hội đồng xét xử tiến hành giải quyết vụ án theo quy định pháp luật.

[1] Quan hệ tranh chấp, thẩm quyền giải quyết:

Nguyên đơn khởi kiện yêu cầu bị đơn thanh toán các khoản tiền từ hợp đồng dịch vụ du lịch số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019, đây là tranh chấp hợp đồng dịch vụ phát sinh trong hoạt động kinh doanh thương mại giữa các pháp nhân có đăng ký kinh doanh và Bị đơn có địa chỉ tại Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 35 và điểm a khoản 1 Điều 39 Bộ luật Tố tụng Dân sự Tòa án nhân dân Quận 1 thụ lý giải quyết là đúng thẩm quyền.

Về thời hạn kháng cáo:

Người đại diện hợp pháp của nguyên đơn, bị đơn có mặt tại phiên tòa sơ thẩm ngày 28/9/2023, ngày 10/10/2023 nguyên đơn có đơn kháng cáo, ngày 12/10/2023 bị đơn có đơn kháng cáo là còn trong thời hạn, kháng cáo của nguyên đơn, bị đơn là hợp lệ nên Tòa Kinh tế - Tòa án nhân dân thành phố Hồ Chí Minh giải quyết phúc thẩm đúng quy định tại Điều 38 Bộ luật Tố tụng dân sự.

[2]. Về nội dung:

[2.1] Xét yêu cầu kháng cáo của nguyên đơn:

- Ngày 29/7/2019, giữa nguyên đơn và bị đơn có giao kết hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài trọn gói số 125/HĐDV-DLNN-2019 theo đó bị đơn cung cấp dịch vụ cho đoàn khách du lịch của nguyên đơn chuyển tham quan, du lịch Châu Âu – Du thuyền Oasis of the seas từ ngày 06/9/2019 đến ngày 17/9/2019 dự kiến 30 khách với giá dịch vụ là 112.500.000 đồng/người tổng giá trị 3.375.000.000 đồng; giá dịch vụ trọn gói theo chương trình tour gồm: xe du lịch, vé máy bay, khách sạn, vé vào cổng tham gia theo chương trình, chi phí visa Châu Âu, du thuyền Oasis of the seas, phí dịch thuật... Hợp đồng dịch vụ du lịch nước ngoài được các đương sự tự nguyện giao kết, có nội dung và hình thức không vi phạm điều cấm pháp luật, bị đơn là doanh nghiệp kinh doanh dịch vụ du lịch có giấy

phép kinh doanh lữ hành quốc tế phù hợp với quy định tại Điều 117 Bộ luật Dân sự năm 2015, Điều 39 Luật Du lịch nên có hiệu lực.

- Xét trình bày kháng cáo của nguyên đơn cho rằng lý do dẫn đến Đại sứ quán Tây Ban Nha không cấp thị thực có thể do bị đơn bị thu hồi giấy phép kinh doanh lữ hành quốc tế theo quyết định số 581/QĐ-TCDL ngày 27/8/2019, tuy nhiên trình bày này là không có cơ sở vì ngay sau đó ngày 28/8/2019 Tổng cục du lịch đã ban hành quyết định số 587/QĐ-TCDL thu hồi quyết định trên. Đồng thời văn bản ngày 06/9/2019 Đại sứ quán Tây Ban Nha từ chối cấp visa là do *“có cơ sở để nghi vấn về tính xác thực của các giấy tờ chứng minh mà người cấp thị thực nộp trong hồ sơ hoặc về sự trung thực của nội dung các giấy tờ này, về độ tin cậy của các lời khai người xin thị thực hoặc về dự định rời khỏi lãnh thổ của các nước thành viên trước khi hết hạn thị thực”*. Như vậy việc Đại sứ quán Tây Ban Nha từ chối cấp visa không phải do lỗi thu hồi giấy phép của bị đơn. Thời điểm ngày 14-15/8/2019 bị đơn thực hiện xong việc nộp hồ sơ xin cấp thị thực cho đoàn du khách của nguyên đơn, toàn bộ đoàn khách đều đã được lấy mẫu dấu vân tay theo đúng quy định tại văn phòng Lãnh sự quán Tây Ban Nha tại Thành Phố Hồ Chí Minh. Đại sứ quán Tây Ban Nha hoạt động độc lập, căn cứ vào quy định pháp luật của Tây Ban Nha để xem xét có cấp hay không cấp Visa. Trong trường hợp này nguyên đơn đã làm tròn trách nhiệm của bên sử dụng dịch vụ, cung cấp đầy đủ hồ sơ để bị đơn tiến hành các thủ tục xin cấp visa cho nguyên đơn. Còn Bị đơn đã thực hiện xong việc cấp chương trình tour, thực hiện thủ tục việc xin visa. Tuy nhiên việc bị đơn làm thủ tục cấp visa không bao hàm nghĩa vụ phải đảm bảo đậu visa cho khách hàng vì việc cấp visa là thuộc thẩm quyền của Đại Sứ quán Tây Ban Nha nằm ngoài khả năng can thiệp của bị đơn do đó việc bị từ chối không phải lỗi của bị đơn.

- Tuy nhiên trường hợp bị từ chối cấp visa được hai bên thỏa thuận cụ thể tại Khoản 5.4 Điều 5 Hợp đồng nên Tòa án cấp sơ thẩm đã căn cứ vào thỏa thuận nêu trên của các bên để xác định, nguyên đơn có phải có nghĩa vụ trả các khoản chi phí phát sinh liên quan khác của hợp đồng mà bị đơn đã thanh toán thực tế liên quan và chi phí do hai bên đã thỏa thuận tại hợp đồng là có căn cứ.

Khoản 5.4 Điều 5 Hợp đồng các bên thỏa thuận: *“Trường hợp hành khách không thể tham gia chuyến đi do hồ sơ không đủ điều kiện hoặc bị từ chối cấp visa thì Bên B (hoặc từng cá nhân của Bên B) chỉ chịu chi phí visa cùng các chi phí có liên quan khác (hủy vé, hoàn vé máy bay, đặt phòng, ăn uống, phí dịch vụ trên du thuyền Oasis Of The Seas,..)”*.

Căn cứ tài liệu, chứng cứ có trong hồ sơ, xác định:

Chi phí cấp thị thực (Visa) được xác định chi phí liên quan của hợp đồng là: 28 người x 5.800.000 đồng/người = 162.400.000 đồng; Chi phí vé máy bay tổng cộng là 862.132.840 đồng (Hãng Vietnam Airline: 143.935.000 đồng (do 03 khách của nguyên đơn đã bay và sử dụng dịch vụ, bị đơn đã thanh toán khoản chi phí này cho hãng Vietnam Airline theo Hóa đơn giá trị gia tăng số 0019073 ngày 23/8/2019)), Hãng Qatar Airways là 718.197.840 đồng; Chi phí dịch vụ trên du thuyền Oasis of the seas 1.305.000.000 đồng (29 khách x 45.000.000 đồng/khách); Chi phí dịch vụ tại nước Tây Ban Nha (land tour) số tiền là 391.353.772 đồng.

Như vậy, tổng cộng các chi phí liên quan đến Hợp đồng được tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận là 2.720.886.612 đồng. Nguyên đơn đã tạm ứng trước số tiền là 1.687.500.000 đồng. Do đó, số tiền còn lại phải nguyên đơn phải thanh toán cho bị đơn là 2.720.886.612 đồng - 1.687.500.000 đồng = 1.033.386.612 đồng.

Đối với khoản chi phí đoàn khách của nguyên đơn lưu trú tại Thành phố Hồ Chí Minh vào ngày 06 và 07/9/2019 là 34.398.000 đồng bị đơn đồng ý thanh toán cho nguyên đơn nên Tòa án cấp sơ thẩm đã chấp nhận yêu cầu khởi kiện này của nguyên đơn là có cơ sở.

- Nguyên đơn cho rằng nguyên đơn không hề biết và không được bị đơn thông báo việc bị đơn ký các hợp đồng dịch vụ nói trên. Trình bày của nguyên đơn là không phù hợp với các chứng cứ có trong hồ sơ vì thực tế khi bị đơn giao kết hợp đồng dịch vụ, bị đơn đã cung cấp cho nguyên đơn thông tin toàn bộ chuyến đi, nguyên đơn sử dụng dịch vụ gì, ở đâu. Tại biên bản xác nhận đặt dịch vụ tour Châu Âu ký ngày 15/7/2019 nguyên đơn xác nhận ký kết hợp đồng dịch vụ du lịch, nội dung thể hiện *“do đã đến thời gian đặt cọc giữ phòng khách sạn trên du thuyền Oasis of the Sea tiêu chuẩn 5 sao Quốc tế phục vụ đoàn theo hành trình, nhằm đảm bảo đủ số lượng vé máy bay, số lượng phòng nghỉ cho cả đoàn trên du thuyền Oasis of the sea và các dịch vụ liên quan đến tour Châu Âu”* bị đơn đã tiến hành cọc 30% vé máy bay và 50% chi phí du thuyền Osis of the sea. Căn cứ nội dung biên bản xác nhận trên nguyên đơn đã nắm rõ dịch vụ và các công việc liên quan để bị đơn có thể tổ chức cho nguyên đơn chuyến đi Châu Âu nên không thể nói nguyên đơn không biết và không nắm được nội dung hợp đồng. Hơn nữa, nội dung hợp đồng hai bên không có thỏa thuận nghĩa vụ của bị đơn phải xây dựng phương án dự phòng khi không cấp được Visa, mà có thỏa thuận về trường hợp không được cấp visa thì phải giải quyết các khoản phí thực tế của hợp đồng như thế nào. Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử xét thấy không có căn cứ để chấp nhận kháng cáo của nguyên đơn.

- Đối với yêu cầu phạt vi phạm hợp đồng (mức phạt 8% giá trị phần nghĩa vụ hợp đồng bị vi phạm) theo Điều 6 Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019 và yêu cầu thanh toán tiền lãi theo mức lãi suất 10%/năm theo quy định tại khoản 2 Điều 468 Bộ luật Dân sự trên số tiền đã nhận tạm ứng từ ngày phát sinh yêu cầu hoàn trả (16/9/2019) đến ngày xét xử (28/9/2023) của nguyên đơn không có căn cứ vì việc các bên không thực hiện được hợp đồng là do Đại sứ quán Tây Ban Nha từ chối cấp thị thực cho đoàn khách du lịch của nguyên đơn, nguyên đơn không chứng minh được lỗi của bị đơn dẫn đến vấn đề này. Và do yêu cầu khởi kiện của nguyên đơn về việc buộc bị đơn phải hoàn trả nguyên đơn số tiền đã tạm ứng Hợp đồng sau khi trừ đi các chi phí dịch vụ được nguyên đơn thừa nhận với số tiền là 1.381.165.000 đồng không có căn cứ để chấp nhận nên yêu cầu khởi kiện về việc tính lãi theo mức lãi suất 10%/năm của nguyên đơn cũng không có căn cứ để chấp nhận.

[2.2] Xét yêu cầu kháng cáo của bị đơn:

- Bị đơn kháng cáo cho rằng phí dịch vụ du thuyền theo Điều 5 hợp đồng phải là 55.769.413 đồng một khách, tuy nhiên bản án sơ thẩm chỉ tính là 45.000.000 đồng một khách. Bị đơn đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm chấp nhận toàn bộ yêu cầu phản tố của bị đơn,

- Xét Điều 2 hợp đồng hai bên thỏa thuận, trường hợp nguyên đơn giảm số lượng hoặc hủy chỗ sẽ bị mất phí 100% là 45.000.000 đồng. Như vậy có cơ sở xác định phí du thuyền Osis of the sea một khách là 45.000.000 đồng. Bản án sơ thẩm chấp nhận phí du thuyền Osis of the seas 45.000.000 đồng/khách là có căn cứ, kháng cáo của bị đơn không có căn cứ chấp nhận.

- Đối với yêu cầu phản tố của bị đơn liên quan đến việc yêu cầu nguyên đơn thanh toán tiền lãi chậm trả phát sinh theo mức lãi suất 10%/năm trên số tiền yêu cầu kể từ ngày phát sinh yêu cầu phản tố 05/4/2023 tạm tính đến 05/8/2023 là 40.677.000 đồng không được Tòa án cấp sơ thẩm chấp nhận là có căn cứ, bởi hợp đồng không quy định thời điểm nguyên đơn phải có nghĩa vụ thanh toán chi phí liên quan đến hợp đồng. Đồng thời nghĩa vụ này của nguyên đơn được xác định dựa trên phán quyết của tòa án, nên không có căn cứ để xác định nguyên đơn đã vi phạm thời hạn thanh toán để chịu khoản tiền lãi chậm trả.

[3] Xét ý kiến của Viện kiểm sát nhân dân Thành Phố Hồ Chí Minh phù hợp với nhận định của Hội đồng xét xử phúc thẩm nên ghi nhận.

[4] Về án phí: Nguyên đơn, Bị đơn không được chấp nhận yêu cầu kháng cáo nên phải chịu án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm căn cứ theo quy định tại Điều 148 Bộ luật Tố tụng dân sự 2015.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ Điều 30, Điều 38, Điều 148, khoản 1 Điều 308, khoản 1 Điều 310 Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án;

Tuyên xử:

Không chấp nhận yêu cầu kháng cáo của Công ty Cổ phần Tập Đoàn Tư Vấn Đầu Tư Xây Dựng Kiên Giang và Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour. Giữ nguyên bản án kinh doanh thương mại sơ thẩm số 231/2023/KDTM-ST ngày 28/9/2023 của Tòa án nhân dân Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh như sau:

1. Chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang:

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang khoản chi phí đoàn khách lưu trú tại Tp. Hồ Chí Minh vào ngày 06 và ngày 07/9/2019 là: 34.398.000 đồng.

Thi hành ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

2. Không chấp nhận một phần yêu cầu khởi kiện của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang:

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) hoàn trả cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang số tiền đã tạm ứng của Hợp đồng số 125/HDDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 là 1.381.165.000 đồng.

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang tiền phạt vi phạm đối với hành vi vi phạm nghĩa vụ của hợp đồng là 270.000.000 đồng theo Điều 6 của Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019.

Buộc Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) thanh toán cho Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang tiền lãi trên số tiền đã nhận tạm ứng (1.381.165.000 đồng) từ ngày phát sinh yêu cầu hoàn trả (16/9/2019) đến ngày xét xử (ngày 29/8/2023) là 1.443 ngày cụ thể: $1.381.165.000 \text{ đồng} \times 1.443 \text{ ngày} \times 10\%/365 \text{ ngày} = 546.033.176 \text{ đồng}$.

3. Chấp nhận một phần yêu cầu phản tố của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour):

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) số tiền chi phí liên quan Hợp đồng số 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 là 1.033.386.612 đồng.

Thi hành ngay sau khi bản án có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày người được thi hành án có đơn yêu cầu thi hành án cho đến khi thi hành xong tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất quy định tại Khoản 2 Điều 468 của Bộ luật Dân sự năm 2015.

4. Không chấp nhận một phần yêu cầu phản tố của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour):

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) chi phí liên quan đến Hợp đồng 125/HĐDV-ĐLNN-2019 ngày 29/7/2019 số tiền là 186.923.796 đồng.

Buộc Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải thanh toán cho Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) tiền tiền lãi chậm trả phát sinh theo mức lãi suất 10%/năm

trên số tiền 1.220.310.408 đồng kể từ ngày phát sinh yêu cầu phản tố 05/4/2023 tạm tính đến ngày 05/8/2023 là 40.677.000 đồng.

5. Án phí kinh doanh thương mại sơ thẩm:

- Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với nghĩa vụ theo yêu cầu khởi kiện của Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang được chấp nhận là 3.000.000 đồng và yêu cầu phản tố không được chấp nhận là 11.380.040 đồng, tổng cộng là 14.380.040 đồng; nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 25.896.960 đồng theo biên lai tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0005682 ngày 18 tháng 4 năm 2022 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh; Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) được hoàn lại số tiền chênh lệch là 11.516.920 đồng.

- Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang phải chịu án phí dân sự sơ thẩm tương ứng với nghĩa vụ theo yêu cầu phản tố của Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour (tên cũ Công ty Cổ phần Lữ hành Fiditour) được chấp nhận là 43.001.598 đồng và yêu cầu khởi kiện không được chấp nhận là 75.943.964 đồng, tổng cộng là 118.945.562 đồng; nhưng được trừ vào số tiền tạm ứng án phí đã nộp là 36.129.910 đồng theo biên lai tạm ứng án phí, lệ phí Tòa án số 0005633 ngày 27 tháng 12 năm 2019 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Tp. Hồ Chí Minh; Công ty Cổ phần Tập đoàn Tư vấn Đầu tư xây dựng Kiên Giang còn phải nộp án phí dân sự sơ thẩm với số tiền là 82.815.652 đồng.

6. Án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm:

- Công ty Cổ phần Tập Đoàn Tư Vấn Đầu Tư Xây Dựng Kiên Giang phải chịu án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm là 2.000.000 đồng, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí phúc thẩm Công Ty Cổ phần Tập Đoàn Tư Vấn Đầu Tư Xây Dựng Kiên Giang đã nộp là 2.000.000 đồng theo biên lai thu tiền số 0044827 ngày 01/11/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1 Thành Phố Hồ Chí Minh. Công ty Cổ phần Tập Đoàn Tư Vấn Đầu Tư Xây Dựng Kiên Giang đã nộp đủ án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm.

- Công ty Cổ phần Lữ Hành Vietluxtour phải chịu án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm là 2.000.000 đồng, được trừ vào số tiền tạm ứng án phí phúc thẩm Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour đã nộp là 2.000.000 đồng theo

biên lai thu tiền số 0044898 ngày 15/11/2023 của Chi cục Thi hành án dân sự Quận 1, Thành Phố Hồ Chí Minh. Công ty Cổ phần Lữ hành Vietluxtour đã nộp đủ án phí kinh doanh thương mại phúc thẩm.

Bản án phúc thẩm có hiệu lực pháp luật kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- TAND Tối cao;
- TAND Cấp cao tại TP.HCM
- TAND Quận 1;
- VKSND TP Hồ Chí Minh
- Cục THADS TPHCM;
- Chi Cục THADS Quận 1;
- Các đương sự;
- Lưu.

**TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ PHÚC THẨM
THẨM PHÁN - CHỦ TỌA PHIÊN TÒA**



Ngô Thị Phúc Hảo

